



JOURNAL COMMUNAL D'INFORMATIONS

Billet du bourgmestre 3

CPAS 5

Bien-être animal 6

CCCA / Enseignement 7

Sport 8 / 9

Extrascolaire 10 / 11

Taxe 12

CCH 13

MJC 14 / 15

Etat civil 16 / 17

Nouveau marché 17

Collectes sélectives
/ Energie 18

CHAPELLE . PIETON . GODARVILLE



Octobre 2020 - n° 260

Editeur responsable: Collège communal de Chapelle-lez-Herlaimont, place de l'Hotel de Ville 16, 7160 Chapelle-lez-Herlaimont.
Tél 064/43 13 33 - E-mail accueil@chapelle-lez-herlaimont.be - www.chapelle-lez-herlaimont.be



Pompes Funèbres du Centre S.A

Le personnel des Pompes Funèbres du Centre est à votre disposition 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.



Assurances décès
Devis gratuit

Contrats anticipatifs

Rapatriement dans
le monde entier

Fleurs naturelles
Fleurs artificielles

Formalités après décès

Funérailles sur mesure

*" 4 générations d'expérience à votre service,
avec une large gamme de produits
ainsi que deux sites de recueillement."*

Conception et devis
en 3D GRATUIT

Monuments Funéraires
& Marbrerie du Bâtiment

Accessoires de Cimetière :
*photos, *lettrages, *lanternes,
*accessoires en bronze

Conception, réalisation
et placement par nos soins

Plaques personnalisées

Plaques de columbarium



Marbrerie

Une équipe de professionnels à votre disposition
pour vos réalisations, vos placements dans les cimetières.

Informations supplémentaires, rendez-vous ou devis,
dans nos bureaux ou à votre domicile,
avec ou sans rendez-vous, sur simple demande par téléphone.

Des conditions exceptionnelles sur les monuments & accessoires de stock.

FUNÉRIARIUM - BUREAU

Rue de la Hestre, 83
7160 Chapelle-Lez-Herlaimont

FUNÉRIARIUM ANNEXE

Rue Raoul Warocqué, 32
7140 Morlanwelz
(près de l'itm)

tél. : 064 37 00 00

info@pfducentre.net
www.pfducentre.net



Chères Concitoyennes,
Chers Concitoyens,

Difficile d'éviter le sujet de la situation sanitaire dans le monde et sur notre commune en particulier. Depuis le 29 juillet, les bourgmestres reçoivent au quotidien un rapport sur le nombre de cas avérés positifs. A Chapelle, nous avons toujours oscillé entre 1 et 6 cas avant que, depuis le 20 septembre, nous remontions entre 12 et 16 cas suite à la recrudescence du COVID 19. Le but n'est pas d'en être fier mais c'est inférieur au nombre répertorié dans la province si on le ramène au nombre d'habitants de chaque ville et commune.

Continuons donc à faire preuve de prudence et à respecter les règles de base sur la distanciation et le port du masque. Il faudra bien que cela se termine un jour et le plus tôt sera le mieux !

Venons-en maintenant à quelques informations spécifiquement chapelloises.

Nous avons démarré l'organisation d'un « petit » marché le mercredi matin sur la place de l' Eglise afin de créer un peu d'activité et de mouvement sur le « bas » du village et ainsi aider les commerçants qui sont privés de marché le samedi matin. Toujours dans l'esprit de donner un coup de pouce au commerce local, le Collège communal a décidé d'octroyer un bon d'achat de 25 Euros par ménage qui pourra être dépensé dans les commerces locaux de l'entité chapelloise (secteur HORECA y compris). Pratiquement, il suffira de remettre à partir du 10 décembre prochain au service Finances des tickets, notes TVA ou factures justifiant d'une dépense d'au moins 25 Euros. Des documents provenant de plusieurs commerces sont évidemment autorisés. La somme de 25 Euros sera ensuite versée sur votre compte bancaire.

Si chaque ménage participe à cette opération, c'est un montant de l'ordre de 200.000 Euros qui sera injecté dans le commerce local.

Comprenons-nous bien : il s'agit d'une aide au commerce local et non d'une augmentation du pouvoir d'achat, raison pour laquelle la somme de 25 Euros est la même pour tout le monde, quelle que soit la composition du ménage.

Je vous remercie d'avance de bien vouloir y participer.

Dans le domaine des travaux, la rue Marchand Père et Fils est terminée et la rue du Douaire en voie d'achèvement. Pour 2021, nous avons programmé les rues Haute et Bergère, la rue des Martyrs à Godarville, la rue des Dames et le quartier dit de l'Egypte en contrebas de la place communale de Piéton. Au-delà, la construction de logements par la Ruche Chapelloise va bon train.

Nous savons aussi que nous bénéficierons d'un subside de 2 millions d'Euros pour une nouvelle école Zéro Energie à la rue des Ateliers qui regroupera les écoles du Centre et Sainte-Catherine dont les bâtiments recevront une nouvelle affectation.

Vous le voyez, malgré le climat ambiant, Chapelle « bouge » et continuera de le faire. Tout cela dans des budgets parfaitement maîtrisés.

Je vous souhaite un excellent dernier trimestre 2020 !

Karl DE VOS,
Bourgmestre.

Chauffage
Sanitaire
Vitrerie
Menuiserie
Verandas

ANTOINE SPRL



*La qualité
et la proximité en plus !*

Mickaël Wallemacq

Chaussée Romaine, 30 • 7160 Chapelle-lez-Herlaimont • Tél. 064 26 53 91 • Fax 064 26 73 95
service.clientele@aantoinespri.be



NOUS METTONS À VOTRE DISPOSITION NOTRE EXPÉRIENCE
& NOS COMPÉTENCES AFIN DE VOUS OFFRIR UN SERVICE DE QUALITÉ.



**OSEZ LE CHANGEMENT,
VENEZ NOUS RENDRE VISITE !**

Rue de Gouy, 51
7160 Chapelle-lez-Herlaimont
064/70.70.80
raffaele@illae-assur.be

APPAREILS AUDITIFS

Toutes les plus grandes marques : PHONAK, RESOUND, UNITRON, ...



28 rue de Gouy - Chapelle-lez-Herlaimont

NOUVEAUTÉS : APPAREILS RECHARGEABLES



PHONAK AUDEO MARVEL



RESOUND QUATTRO

Tous les vendredis de 10h à 12h ou sur rendez-vous

CENTRE AUDITIF
Duray - Ceulemans

RODOLPHE DURAY - 0496 / 81 26 35
(graduée en audiologie)

ROXANE CEULEMANS - 0496 / 64 68 32
(graduée en audiologie)

Verbinnen
Pompes funèbres

*Fleurs et
Funérarium*

info@funerailles-verbinnen.be
www.funerailles-verbinnen.be
Tél. 064 22 22 58
Gsm 0475 93 06 79

rue Destrée 33C
7160 Godarville



Agence locale pour l'emploi
Titres-services

*Vous avez besoin
d'un coup de main...
d'une aide ménagère ?*

N° agrément 03898



rue Solvay, 17 - Chapelle-lez-Herlaimont
Tél. 064 46 09 18 - alechappelle@skynet.be

Bureau ouvert : Lundi, mardi, vendredi : 9h à 12h - 14h à 16h
Mercredi et jeudi : 9h à 12h

TOP MINCEUR
Nadine WASTELAIN
COACH EN NUTRITION
Maigrir en mangeant
Rue du Président Allende N° 43
7160 Godarville
064 22 09 93
0479 34 84 21
nadine.wastelain@skynet.be

DATES DES CONSULTATIONS JURIDIQUES DE 1^{ère} LIGNE

Uniquement sur rendez-vous en contactant le n° de tél. : 064/43.20.20



A partir de 17h00 :

- le 27 octobre 2020
- le 10 novembre 2020
- le 24 novembre 2020
- le 8 décembre 2020
- le 22 décembre 2020

Lieu : C.P.A.S de Chapelle-lez-Herlaimont, place de l'Eglise 24, 7160 Chapelle-lez-Herlaimont

Pour tous renseignements n° de tél. : 064/43.20.20

Aide à destination des citoyens impactés financièrement par la crise du coronavirus Covid-19.

Avez-vous droit à une aide sociale ? A qui s'adresser ?

CPAS de Chapelle-lez-Herlaimont, place de l'Eglise 24 à 7160 CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT

Le CPAS peut octroyer les aides suivantes :

- aide au logement. Y compris les charges à l'exclusion de la garantie locative.
- aide en matière d'énergie. Relative à la consommation d'énergie, y compris des aides à l'accompagnement et la guidance sociale et budgétaire.
- aide psychosociale. Relative à la prise en charge de coûts d'intervenants professionnels reconnus dans le traitement des violences conjugales, des problèmes d'anxiété et troubles psychiatriques.
- aide en matière de santé. Il s'agit de la prise en charge de frais médicaux : médicaments, factures d'hôpitaux... et l'achat de masques, gel et gants.
- aide à l'accessibilité numérique. Soutien numérique notamment en vue de favoriser les démarches en ligne, les contacts sociaux et le soutien scolaire.
- aide financière. Pour des factures impayées du fait d'une diminution des ressources. Besoins de première nécessité. Par exemple : intervention dans les coûts de transports, achat de vêtements, achat de lunettes...
- aide pour les familles en difficulté. Dans le cadre de la lutte contre la pauvreté infantile.

Ces demandes feront l'objet d'une enquête sociale reprenant les preuves de revenus et charges du ménage (preuves des paiements)

Pour qui ?

Toutes les personnes qui subissent les répercussions de la crise du COVID-19 y compris les **indépendants**.

Cette aide n'est pas limitée aux seuls bénéficiaires du droit à l'intégration, mais s'adresse à toute personne reconnue par le CPAS comme étant en état de besoin après une analyse individuelle.

Par exemple : certains travailleurs qui ont perdu une partie de leurs revenus ou doivent faire face à des dépenses supplémentaires, les travailleurs issus de l'économie collaborative, les travailleurs occupés à temps partiel -avec une attention pour les familles monoparentales-, les étudiants jobistes, certains **indépendants**, les personnes avec un handicap...

!!! Cette mesure ne s'adresse pas aux personnes qui n'ont pas – ou plus – de titre de séjour leur permettant de résider de façon régulière sur le territoire belge.





Les hérissons victimes des robots tondeuses... sauvons-les !



Le hérisson, petit visiteur de nos jardins, contribue au bien-être de votre potager. Malheureusement, ils sont en danger. En effet, les robots tondeuses, fruit de la technologie d'aujourd'hui sont dangereux pour ses petits mammifères sauvages.

Comment cela est-il possible ?

Le robot tondeuse heurte le hérisson et le blesse à cause de ses lames aiguisées. Les bébés hérissons sont les plus fragiles. De plus, les hérissons sont des animaux qui voyagent principalement de la nuit ce qui empire le phénomène. Ces animaux ne reconnaissent pas les robots tondeuses comme un danger dû à leur silence.

Comment les sauver ?

- Modifier l'horaire de la programmation de la tonte
- Mettez-le en marche uniquement la journée et il est préférable d'acheter un modèle plus bruyant



Chapelle aîné-e-s

Avec - Par - Pour les aîné-e-s



avec le soutien de



En raison du confinement, nous sommes dans l'impossibilité de donner des dates précises pour nos prochaines activités, notamment pour nos réunions FREE BINGO AÎNES.

Toutefois vous serez informés via la page **ÉVÉNEMENTS** de notre blog à l'adresse suivante :

<https://chapelleaines.com/evenements-proches-et-futurs/> ou sur notre page FACEBOOK (voir ci-dessous).

Si vous désirez en savoir plus, vous pouvez toujours nous contacter via :

Notre adresse postale : Place de l'Hôtel de Ville, 16
à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont.

Notre GSM (messagerie): 0496/91 53 53 (Orange)

Notre e-mail : chapelleaines@gmail.com

Notre blog : <http://chapelleaines.com/>

Notre page Facebook : <http://www.facebook.com/chapelleaines>

En attendant
prenez soin de vous !



ENSEIGNEMENT

A la soupe



Dès ce lundi 5 octobre 2020, distribution de soupe dans toutes les écoles fondamentales communales et libres de l'entité :

- du lundi au vendredi sauf le mercredi ;
- gratuit ;
- dans le cadre du projet d'alimentation saine pour nos jeunes.

À la soupe

L'Administration communale de Chapelle-lez-Herlaimont relance, dès ce lundi 5 octobre 2020, son programme de distribution gratuite de soupe dans les écoles fondamentales communales et du libre de l'entité.

A partir de lundi prochain, toutes les écoles fondamentales de l'entité chapelloise, du réseau communal et du libre, recevront gratuitement, du lundi au vendredi (sauf le mercredi), de la soupe pour tous leurs élèves. Cette initiative est mise en place pour les périodes les plus froides de l'année, du mois d'octobre au mois de mai.

Ce projet qui existe maintenant depuis plusieurs années, est réalisé, en collaboration avec le CPAS de la commune qui élabore et distribue plus de 1500 bols de soupe par jour via son centre d'insertion socioprofessionnel (CISP), « le resto des Tchats ». Il s'inscrit, pour le Collège communal et son échevinat de l'Enseignement, dans une volonté d'alimentation saine pour nos plus jeunes.



ECHEVINAT DES SPORTS

CENTRE SPORTIF LOCAL « Sport et Délasserement asbl »

Rue de La Hestre, 69 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont - 064/44.37.56 - csl.sportetdelassement@hotmail.be

1. Les clubs du Centre Sportif Local

TCHALOU VOLLEY

Discipline	Volley-ball
Lieu(x)	Salle des sports de Chapelle et salle des sports de Piéton
Horaires	Mardi à Chapelle (17h à 22h) – Mercredi à Chapelle (14h à 18h) - Mercredi à Piéton (13h30 à 18h) - Vendredi à Chapelle (19h à 22h) - Vendredi à Piéton (19h à 21h) - Samedi et dimanche (compétitions)
Age minimum	A partir de 3 ans.

TEAM BUONOPANE

Discipline	Kick-boxing
Lieu(x)	Salles des sports de Chapelle
Horaires	Lundi (17h à 21h) – Mercredi (18h à 21h) – Vendredi (17h à 19h30) - Samedi (12h à 13h).
Age minimum	A partir de 6 ans

BADMINTON CLUB CHAPELLOIS

Discipline	Badminton
Lieu(x)	Salle des sports de Chapelle
Horaires	Jeudi (18h30 à 21h) – Samedi (9h à 12h)
Age minimum	A partir de 10 ans.

E-COOL ARCHERY CLUB

Discipline	Tir à l'arc
Lieu(x)	Salle des sports de Piéton (automne-hiver) & terrain de football du domaine de Claire Fontaine (printemps-été).
Horaires	Mardi (19h à 22h) – Jeudi (19h à 22h)
Age minimum	A partir de 10 ans.

FIGHT CLUB PIÉTON

Discipline	Karaté
Lieu(x)	Ancienne école communale de Piéton (rue du Centenaire 8/A à 7160 Piéton)
Horaires	Lundi (18h30 à 20h30) - Mercredi (18h30 à 20h30) - Vendredi (18h30 à 20h30)
Age minimum	A partir de 6 ans

ABADA CAPOEIRA

Discipline	Capoeira
Lieu(x)	Salle des sports de Piéton
Horaires	Mardi (17h à 18h30)
Age minimum	A partir de 3 ans

CHAP'S ROLLER HOCKEY CLUB

Discipline	Hockey sur roller
Lieu(x)	Salle des sports de Piéton
Horaires	Jeudi (17h à 19h) - Vendredi (17h à 19h) - Dimanche (11h à 13h)
Age minimum	A partir de 3 ans

BAEK-HO DOJANG 7160

Discipline	Taekwondo
Lieu(x)	Salle des sports de Piéton
Horaires	Lundi (19h à 21h) - Mercredi (18h à 21h) - Samedi (10h à 12h)
Age minimum	A partir de 4 ans

LES VIEUX COPAINS

Discipline	Tennis de table
Lieu(x)	Salle des sports de Piéton
Horaires	Mardi (17h à 19h) - Mercredi (18h à 21h) Samedi (compétitions)
Age minimum	A partir de 7 ans

ART POUR NOURRIR LE CORPS

Discipline	Qi Gong
Lieu(x)	Salle des sports de Piéton
Horaire	Lundi (17h à 19h)
Age minimum	Age minimum 12 ans

UNION ENTITÉ CHAPELLOISE

Discipline	Football
Lieu(x)	Complexe sportif Domaine de Claire Fontaine
Age minimum	A partir de 5 ans

AMICALE VÉTÉRANS PIÉTON

Discipline	Football (vétérans)
Lieu(x)	Terrain de football de Piéton
Age	De 18 ans à 65 ans

LES CLUBS DE FOOTBALL EN SALLE**Maritimo Chapelle(Salle de Chapelle : mercredi 21h30)**

JSK Futsal& Bascoup Chapelle en alternance !

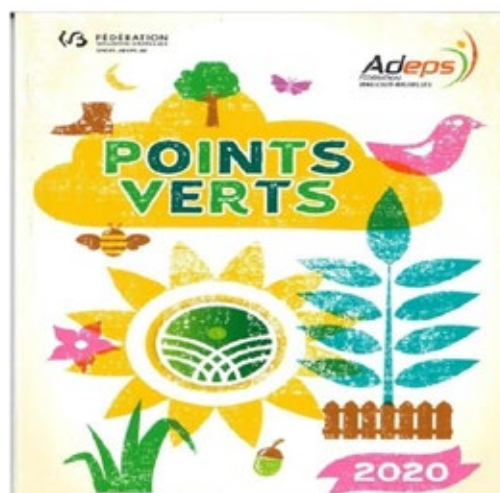
(Salle de Chapelle : jeudi 21h30)

GM Chapelle & FC Unito Chapelle en alternance !

(Salle de Chapelle : vendredi 22h)

Milanello (Salle de Piéton : lundi 21h30)

Futsal Piéton (Salle de Piéton : vendredi 21h30)



Point Vert de **Sport et Délassément asbl**
à **Piéton**

le **dimanche 15 novembre 2020 (à partir de 8h00)**

Parcours – Boucles de **5 KM - 10 KM - 20 KM**

Accueil **Clos des Menuts - rue Laurent, 18 à Piéton**

Renseignements **064/44.37.56**

**LES CLUBS DE LA PISCINE**

Renseignements : 064/43.13.26

info.piscine@chapelle-lez-herlaimont.be

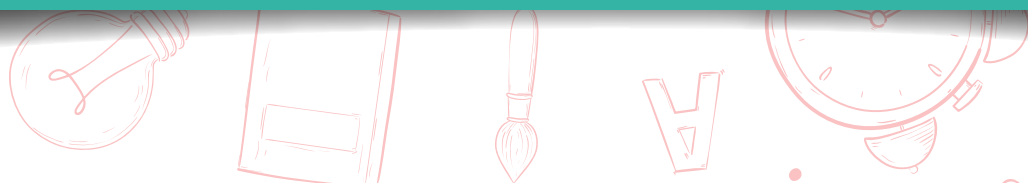
- Aquagym**
Lundi de 17h30 à 18h30
Jeudi de 19h30 à 20h30
- ASBL Gym club**
Mardi et mercredi de 19h30 à 20h30
- Orca Diving Club**
Vendredi 21h30 à 22h30
- Oxygene Triathlon**
Lundi de 19h00 à 20h00
- Swimming Team Chapelle**
Mardi et jeudi 17h30 à 18h30

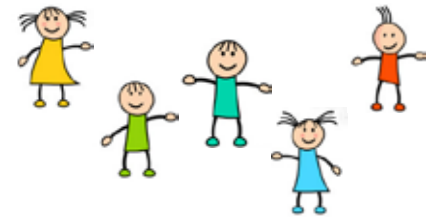


Projet de réaménagement des locaux de l'accueil extrascolaire

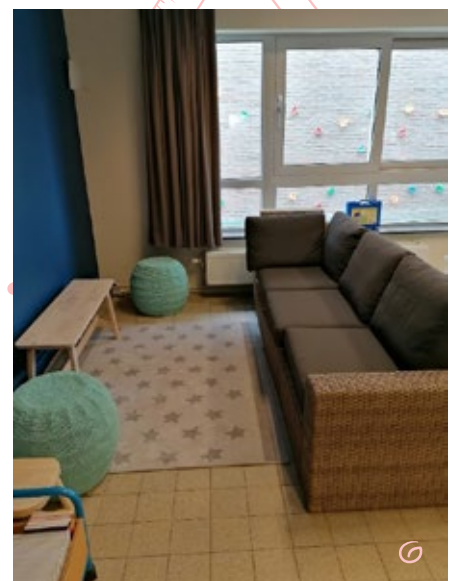
Dans le cadre du projet de réaménagement des espaces de l'accueil extrascolaire au sein des écoles communales, plusieurs objectifs ont été poursuivis :

- favoriser l'autonomie des enfants en aménageant l'espace de jeux par du mobilier à taille d'enfant, facilement manipulable tout en garantissant la sécurité de celui-ci
- permettre la liberté de mouvement et le respect du rythme de chaque enfant par la création de zones thématiques (coin lecture, coin manuel, activités motrices, zone de repos, coin-cuisine...)
- développer l'utilisation de jeux durables
- offrir un espace d'accueil lumineux, sain, chaleureux et adapté aux besoins des enfants et de l'équipe d'animation
- garantir un contact visuel entre l'enfant et l'adulte (pour garantir leur sécurité physique et affective) en repensant la place du mobilier et en favorisant les espaces ouverts





Incontestablement, il était devenu nécessaire de donner un coup de fraîcheur et de repenser les espaces d'accueil. La décoration, le choix des couleurs et des textures adaptées aux enfants, le renouvellement du mobilier... permettent maintenant aux enfants d'être accueillis dans de nouveaux espaces totalement adaptés à leurs besoins.





TAXES COMMUNALES

Exceptionnellement, les taxes communales annuelles sur l'enlèvement et le traitement des déchets ménagers ont été distribuées durant la seconde quinzaine du mois de septembre.

Si vous n'avez pas reçu votre avertissement-extrait de rôle, n'hésitez pas à prendre contact avec le service des finances au 064 43 12 51 ou à vous présenter au guichet des finances (bâtiment derrière l'hôtel de ville) pour en obtenir un duplicata.

PLAN DE PAIEMENT – FRAIS DE RECOMMANDÉ

N'oubliez pas qu'il vous est possible de demander un échelonnement de paiement, **mais attention, le bénéfice d'un plan de paiement ne vous libère pas des envois habituels de rappel et mise en demeure. Cette dernière générant des frais d'envoi recommandés, ces frais seront à votre charge si votre plan de paiement n'est pas clôturé au moment de l'envoi de ce recommandé.**

Pour obtenir ce plan de paiement, veuillez-vous présenter au guichet du bureau du Directeur financier (bâtiment situé derrière l'hôtel de ville) ou compléter le talon ci-dessous et nous le retourner ou par courrier/mail (taxes@7160.be) en mentionnant :



N° de registre national (il figure au dos de votre carte d'identité) :

Nom et prénom :

Adresse :

Numéro de téléphone :

Numéro d'article de rôle :

Nombre de mensualités souhaité :

Date de la 1^{ère} échéance souhaitée :/...../.....

Je suis d'accord d'assumer les frais de sommation (par envoi recommandé) si mon plan de paiement s'étale au-delà de l'envoi des sommations (cocher la case)

Date de la demande :/...../.....

Signature :

Demandez donc votre plan de paiement le plus rapidement possible, dès réception de votre avertissement-extrait de rôle.

Collectif Hyper Citoyens



Place Omer Musch 1
7160 Chapelle-lez-Herlaimont
(Piéton)

Octobre 2020

Atelier couture

Mercredis 7 et 21
de 15h à 17h, de 17h à 19h
Adultes et enfants

Collectif créatif

Atelier artistique entre
amateur.trice.s d'arts plastiques
Lundis 5, 12, 19, 26
de 18h à 20h



Initiation aux arts plastiques

Mercredis 14 et 28
de 14h15 à 15h05
Enfants de 6 à 12 ans



Espace Zen

Mandala, bougie, musique
douce... Venez partager un
moment de détente.
Samedi 10 de 17h à 19h

Repair Café

Réparation participative
Petit électro-ménager, vélo, petit
mobilier, machine à coudre
Vendredi 23 de 16h à 19h

Le samedi des cerfs-volants

10h: fabrication de cerfs- volants
12h30: Balade et lancé au terril de Pétria
Samedi 24 octobre
Activité familiale



Pouvoir des plantes

Conseils, échanges de savoirs
Dimanche 25 à 10h

Les ateliers sont gratuits mais la réservation est indispensable

Informations

animation.cch@gmail.com
0487 93 10 20 - 064 43 12 57
 Collectif Hyper Citoyens

Donnerie de vêtements durant chaque activité: servez-vous!



Wallonie



Avec le soutien du Centre culturel, du Service de l'Environnement de la Commune de Chapelle-lez-Herlaimont, de la Bibliothèque du TChatpitre. Dans le cadre du Plan de Cohésion Sociale avec le soutien de la Région Wallonne.



Programme des activités et ateliers pour septembre, octobre et novembre 2020

- **Les lundis 21 et 28 septembre** : soirée Quiz dès 17h
- **Tous les mardis** : mini-foot départ de la MJC à 17h
- **Les mercredis 23/9, 7/10, 28/10 et 18/11** : atelier culinaire dès 16h
- **Les mercredis 30/9, 14/10 et 25/11** : parcours sportif dès 15h
- **Mercredi 21/10** : création d'un curriculum vitae
- **Tous les jeudis dès 17h** : jeux de société
- **Tous les vendredis dès 17h** : court métrage
- **Les samedis 26/9, 10/10, 24/10, 14/11 et 28/11** : atelier graff dès 14h30



Occupation de la salle pour les différents cours de sport

- **Lundi** : de 19h00 à 20h00 => Tae Bo
- **Mardi** : de 19h00 à 20h00 => Yoga
- **Mercredi** : de 19h00 à 20h00 => Kangoo Jump
De 20h00 à 21h00 => cours collectifs de renforcement musculaire
- **Jeudi** : de 18h30 à 19h30 => Zumba
- **Dimanche** : de 10h30 à 11h30 => Cours collectifs de renforcement musculaire

TAE BO®





*Viens sortir la
meilleure
version de toi
même!*

**Cours collectifs
cuisses-abdos-fessiers
renforcement
musculaire**

**PERTE DE POIDS?
PRISE DE MASSE?
REGAIN DE VITALITÉ?**

**VIENS NOUS REJOINDRE DANS
UNE AMBIANCE DE FOLIE!
VIENS BOUGER AVEC NOUS**

**N'ayez plus peur du
changement, n'ayez plus
peur de passer le cap!**

**Premier cour offert avec
smoothie de récupération à la
fin de la session**


Alors tu nous rejoins quand?


**MAISON DES JEUNES
RUE DE L'ABREUVOIR 7
7160 CHAPELLE-LEZ-
HERLAIMONT**

**Mercredi 20h-21h
Dimanche
10h30-11h30**

**infos et réservations
0470.01.07.98**



 laeti_h24

 laeti_bodychallenge



État civil

Mariages 2020	
Mars	Juin
D'Amato, Alexis et Laso Y Garcia, Jordan	Dreyers, Andy Francis Jean Ghislain et D'Angélo, Sarah
Avril	Rodaer, Erika et Hadj M'Hamed, Najoua
El Garnaoui, Mouâd et Pelet, Erica Sara	Août
Mai	Franchin, Giovanni et Mc Evoy, Alexandra Barbara
Brocquevieuille, Vincent et Van Daele, Stéphanie Christiane Marie Jeanne	Claessens, Olivier Jean-Luc et Adrianssens, Cindy
Rotthier, Damien et Briquet, Estelle Marie Rose Elza	Raimo, Patrizio et Benoit, Isabelle Sollange Raymonde
Alfieri, Emmanuel Joseph et Fazio, Maria Alessandra	Verheyen, Marc Joseph et Beauprez, Brigitte Julienne
Juin	
Dreyers, Andy Francis Jean Ghislain et D'Angélo, Sarah	
Rodaer, Erika et Hadj M'Hamed, Najoua	

Décès 2020		
Erratum décembre	Mai	Août
Goulard Bourgeois Christiane	Deleau Josette Christiane Denise Hortense	Lavandy Alfred Louis Juste
Avril	Druine Guy Georges Raymond	Danheux Josette Anna Renée
Mayeur Marie Georgette	Hammouche Boulouar	Tombeur Marcel Lucien
Racano Aurora	Faut Joseph Marcel Théophile	Dandois Jeanne Henriette
Paermentier Jean-Claude Henri Georges Ghislain	Fromont willy Fernand Omer Ghislain	Di Meo Salvatore
Miele Giuseppa	Leracz Jean	Pirsoul Daniel
Lopiano Amelio	Juin	Bartoli Anna
Gistelincq René Jules	Navarra Emmanuele	Poleyn Albert Luc Ghislain
Wyckaert Guy Camille Léonard	Deveux Josette Louise Maria Angèle	Monin Raymonde Marie-Thérèse
Morlini Ferdinando	Liévens Augustine Alphonsine	Josse Claudine Marie
Carolla Giovanni	Huet Raymonde	Antoine Suzanne
Deridou Nelly	Begon Séverine	Luyckx Marie Louise Léona Ghislaine
Zurek Yvon Emile	Himpe Madeleine Clara Maria	De Luca Vincenzo
Bruno Giovanni	Derkenne Bertha	De Goedt Jean-Charles Didier Frans Armand
Verryt Sylvie Léontine Alice	Votquenne Christiane Joséphine Désirée	Gossens Denise Louise Jeanne
Domenech Rudila Maria Consuelo	De Nobele Dany Emile Richard	Parisel Marcel Roland
Faut Luc Georges Marc	Wargnies Francis Max Antoine Ghislain	Sibilano Gennaro
Schaecht Dominique Rose	Levacq Michel Ferry Auguste Ghislain	Bernaerts Rachel Marie Cécile Eva
Bolle Dimitri Michel François Ghislain	Juillet	Leonardo Giuseppa
Godeau Lucienne Ghislaine	Sermeus Christiane Ghislaine	Gigante Anna
Chodorowski Edward	Dechamps Cécile Solange	Dantin Christophe Marcel Émile
Taminiaux Flora Victorine Ghislaine	Hubinon Isabelle Jocelyne Arlette	Mony Raymond Achille
Masciullo Albina	Vanderveken Michel	Vanhoutte Alice Julma Cornélia
Person André	Lefebvre Christiane Augusta Léonce	Urbain Jacques Adolphe
Mai	Leblois Françoise Vital Léon Alphonse	Adam Léonie
Fauconnier Nicole	Elia Maria Nicolina	Himpe Daniel
Douchamps Maurice Léon Ghislain	Bombaert Bernadette Simone Raymonde Jacqueline	Bougard Michèle
Dubois Marie-Blanche	Deblander Claudine Julia	
Papale Vincenza	Di Giacomo Nadia	
Casale Guiseppa	Gobert Steve Dany Christian Ghislain	
Vasic Danica	Quinet Lucette	
De Lourdes Santos Odete	Liénard Louis Joseph Léon	

Naissances 2020

Avril	Juin	Août
Thevenin Rigo Amalya Stephanie Gregory Lucienne	Depryck Alexandrina Yvette Jeanne	El Garnaoui Adam
Vandiest Sofia Lio Anne Cathy	De Luca Leandro	Maniet Livia
Longfils Arthur Kevin Aloïs	Vander Elst Preston James	Van Campenhout Esteban Marc Claudinet
Lauvaux Noë Pascal Victor	Kouame Loevan Exaucé	Carpent Nopère Adaline Cory Clémence Mauricette
Sekri Sahel	Froment Cataleya	Sergio Laora
Parisel Mathis Emile François	Goosse Lucie	Delvallée Alizée Carine Cassandra
Manini Léa	Saddok Kaïss Hajetayeb	Yavuz Aleyna
Latour Zugno Noah	Juillet	Broucke Grégoire Tom
De Luca Kenlia	Lenoir Alexis	Maene Ilano Giorgio Giuliano
Nactergal Raphaël Philippe Bernard	Deprez Anastasia	Carrese Lara
Rouffange Félix Jean Michel Francis	de Souza Mila Essy	Raspé Andy
Mélin Louise Jocelyne Poucette	Hocq Leo	Bertuola Livia
Infantino Emma	Leybaert Anastasia Marie-Hélène Régine	Hamurcu Asaf Kerem
Mai	Iandiorio Olivia Gabriella	Mendola Matteo
Bardiau Ilhan	Pennisi Gianni	Buytaert Mattia
Dorini Léana	Steyaert Warren	Mendes Rocha Arianna
Denaeyer Lucie Nelly Christiane	Michaux Louise Eva	
Juin	Del Percio Sofia	
Faufra Mila	Bonghanya Leïto Blaise	
Bonferraro Grégory Isidor Claudy Sébastien	Vanlulle Damiano Pablo	
Lenette William		

NOUVEAU MARCHÉ

NOUVEAU A CHAPELLE

Depuis mercredi 16.09.2020, une dizaine de maraîchers vous propose un petit marché de première nécessité (type alimentation) qui se déroulera place de l'Eglise. Ce marché aura lieu tous les mercredis de 7h00 à 13h00. Bienvenue à tous, nous vous y attendons nombreux !





PMC : 26 octobre, 9 novembre et 23 novembre 2020

SACS BLANCS : tous les lundis.

VERRES/PAPIERS-CARTONS : 26 octobre et 23 novembre 2020

ÉNERGIES

Procédure d'indemnisation forfaitaire due par le Gestionnaire de Réseau de Distribution en cas de privation d'électricité pendant plus de 6 heures consécutives. Vous n'êtes plus fourni(e) en électricité pendant plus de 6 heures consécutives sans avoir été préalablement prévenu(e) de cette suspension et sauf cas de force majeure ?

EXEMPLE: Vous vous rendez compte que, pendant 6h consécutives au moins, vous avez été privé(e) d'électricité. Cette interruption prolongée n'a pas été annoncée par votre gestionnaire de réseau (GRD).

Montant de l'indemnisation

100 euros par période de 6 heures d'interruption consécutives de fourniture d'électricité sauf cas de force majeure avérée.

Comment faire pour obtenir l'indemnisation ?

Envoyez par recommandé à votre GRD par le formulaire téléchargeable sur le site www.cwape.be et ce, dans les 60 jours calendrier de la survenance de l'interruption de fourniture.

Le cas échéant, votre gestionnaire de réseau confirme sa responsabilité quant à l'interruption de fourniture et à sa durée et verse sur votre compte bancaire l'indemnité forfaitaire dans les 30 jours de la réception de votre demande.

Que se passe-t-il si votre gestionnaire de réseau conteste sa responsabilité (invoque la force majeure, n'est pas d'accord sur la durée ou l'origine de l'interruption) ?

En cas de contestation sur la durée ou l'origine de l'interruption, vous pouvez saisir la CWaPE, qui rendra un avis à ce sujet dans les 30 jours de sa saisine. Sous peine d'irrecevabilité, la plainte est notifiée à la CWaPE dans un délai d'un an à dater de la notification de la décision contestée ou, en l'absence de décision, à dater de la date ultime à laquelle le gestionnaire de réseau devait se prononcer sur la demande d'indemnisation. Pour de plus amples informations sur le site www.indemnisations-energie.be



AIDE-MÉNAGER(CÈRE)S À DOMICILE

SUIVI(E)S SUR LE TERRAIN PAR UNE ÉQUIPE D'ENCADRANTS TECHNIQUES

ET TOUJOURS UNE CENTRALE DE REPASSAGE ET UN SERVICE DE RETOUCHE COUTURE SUR CHAPELLE

Rue J. Wauters 30 • 7160 Chapelle-lez-Herlaimont • 064 33 60 15 • info@proxemia.be • www.proxemia.be

prox&mia
coopérative de services

S.P.R.L. ASSURANCES

CARLIER-TRIAU

Toutes assurances | Epargne | Pensions

2 rue du Parc - Chapelle | FSMA 60291A

☎ 064 44 43 20 Fax 064 44 44 20

www.carlier-triau.be | emmanuel.carlier@pv.be

La meilleure des assurances... c'est votre conseiller !

Nikon

Redéfinir la vision
à votre façon

Optique
Lefèvre

1 rue de Gouy
7160 Chapelle-lez-Herlaimont
064/44 28 21

Sixième Sens

Restaurant

Unique dans la région !

5 ans déjà que nous vous proposons nos raclettes, fondues savoyardes, à la Leffe, au vin, galets burgers (foie gras, lardons, chèvre,...), pommes de terres garnies...

Le tout dans un cadre cosy.

www.o-sixieme-sens.be/#contact

Rue de la Colline 59 - 7160 Chapelle-lez-Herlaimont
tél. : 064/61 64 61

www.pedicure-daniele.be

f Pedicure Daniele

Pédicure Médicale

Soins des pieds
Ongles incarnés
Verrues
Oeil de perdrix
Durillons
Cors
Callosités
Soins diabétiques
Mycoses
Crevasses
...

Cabinet / Domicile
Rue Hector Gratia, 34 - PIETON
0496 / 32 91 18
pedicure.daniele@gmail.com



Centre Funéraire **SOS-DECES**



Un centre funéraire qui regroupe, dans un cadre calme et verdoyant :



- Funérarium
- Magasin de fleurs et articles funéraires
- Salle pour les retours de deuil.
- Exposition de monuments funéraires

FUNERAILLES - MONUMENTS FUNERAIRES
CONTRATS OBSEQUES - ASSURANCES-DECES
FLEURS - PLAQUES ET ORNEMENTS



Un accompagnement basé sur l'écoute, le respect et la discrétion.

Funérailles dans toute la Belgique et à l'étranger.

Large choix de granits et modèles.

Réalisation de projets personnalisés.



WWW.SOS-DECES.BE **064/44 55 44**

Rue du Vent de Bise 4 (face au cimetière) - 7160 Chapelle-lez-Herlaimont